

EN 10 204-3.1 (2004)

A 28552 -001

18.10.2018

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND

Tilaus nro Order No.

1112230

Tilausvahvistus Order Confirmation

28552

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark

Päivämäärä Date

19.10.2018

Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Todistus Certificate
31

Laivaus Shipping

Laatumerkintä Quality Marking
LSR 355 ML PLUS

Tarkastajan leima
Stamp of Inspector

Mxx

Vastaanottajan leima
Stamp of Surveyor

Muut leimaukset
Other Stamps

Toimitustyyppi Delivery type
PART DELIVERY

Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No.
XXXXX XXX XX XXX

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

Tuote Product

HEAVY PLATES

Laji Grade

SSAB LASER 355ML PLUS

Laatuselvitys Quality Specifications

HIGH STRENGTH FORMABLE STEEL FOR LASER AND PLASMA CUTTING

Toleranssit Tolerances

SSAB TOLERANCE EN 10029, THICKN. 3/4 CL A

Positio Mitat mm
Item Dimensions mm

Merkki
Marke

Kpl
Pcs

Paino kg
Weight kg

Sulatus levy nro
Cast plate No

SP nro
SP No

UT

MT

UT

MT

HOT ROLLED STEEL PLATES

IN BUNDLES

CEV MAX 0.38%, IMPACT TEST AT -50 C MIN 40J, SI MAX 0.03%. CORRESPONDS TO EN 10025-4 S355ML

SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3

040 25.00 X 1500 X 3000 XR355258

10

9000

25419

021

021

040 25.00 X 1500 X 3000

10

9000

25419

022

021

040 25.00 X 1500 X 3000

10

9000

25419

023

023

040 25.00 X 1500 X 3000

10

9000

25419

042

023

40

36000

126494



Kontino Oy Ab

Raabe Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.

We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNA

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93
01301 VANTAA FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilaus nro Order No.
1112230Tilausvahvistus Order Confirmation
28552Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping markPäivämäärä Date
19.10.2018 TPE
Valmistajan merkki
Mark of the ManufacturerLaji Grade
SSAB LASER 355ML PLUS

Lisävaatimukset Additional requirements

Jatkuvavalettua happiterästä
Oxygen steel, continuous casting
Fully killed, Fine grain practiced

Laatuselvitys Quality Specifications

HIGH STRENGTH FORMABLE STEEL FOR LASER AND PLASMA CUTTING

Pos. Item	Sulatus, k. era nro Cast. test No	T-tila Cond	Tensile test														Taivutuskoe Bend test		Huom Nb	Päästö Tempering °C	
			K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	1	RM MPa 2	3	A % 50 80 200			REH / RM	RM * A5	1	RAZ % 2 3			Keskiarvo Average
040	25419 021	TM	51					474	536			29								51	1.0
040	25419 023	TM	51					469	530			30								51	1.0

K2: 51=BOTTOM,TRANSV.

K5: 51=BENDING TEST

TM=THERMOMECH. TREATED

Pos. Item	Sulatus k. erä nro Cast. test No	Isku koe K3	Impact test				FA %					LE (mm)					Erikoiskokeet Special tests					Huom Nb	Päästö Tempering °C						
			°C	1	2	3	Keskisarvo Average	W (mm)	1	2	3	Keskisarvo Average	1	2	3	Keskisarvo Average	K4	°C	1	2	Keskisarvo Average								
FA = Sitkeämurtuman osuus Shear fracture appearance																									LE = Poikittainen laajenema Lateral Expansion				
040	25419 021	151	-050	255	253	256	255																						
		151	-020	296	284	261	280																						
040	25419 023	151	-050	265	266	242	258																						
		151	-020	290	310	299	300																						

K3: 151=CH-V/ISO-V(J),10X10,BOTTOM, LONGIT,KV600

Raahe Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNAOsoite Address: PL 93, P.O Box 93
FIN-02101 RAASE FINLANDPuhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

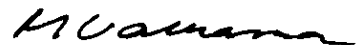
Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulée № Плавки	Koe nro Test No Prüf Nr. Essai No № Пробы	Positio Item Pos. Poste Поз.	Cekv Ceq Ceq Ceq Ceq	Analyysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ плавки % (* = ppm)																Paivämaa Date Datum Date Дата	TPE
					C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI	CU	CR	NI	MO	N	B		
25419		040	.37	.096	.01	1.52	.013	.002	.039	.045	.050	.001	.016	0.05	0.04	.005	.004	.0001		19.10.2018	TPE

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raahe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection Испытание и контроль качества
Prüfung und Kontrolle Essais et Contrôle

Steel manufactured and supplied by Raahe Steel Works is free from radiation.
Производимая на металлургическом комбинате «Raahe Steel Works» и поставляемая
заказчику сталь не излучает радиации.



MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative Уполномоченный инспектор
Sachverständiger Inspector autorisé

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
Käsitöiden toimipaikka FIN-02101 RAAHEN KESKUS

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5011

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

EN 10 204-3.1 (2004)

A 28552 -001 A

18.10.2018

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilaus nro Order No.
1112230

Tilaukavahvistus Order Confirmation
28552

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark

Päivämäärä Date
19.10.2018

Vaimistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Todistus Certificate
31

Laivaus Shipping

Laatumerkintä Quality Marking
S355ML

Tarkastajan leima
Stamp of Inspector

Mxx

Toimitustyyppi Delivery type

PART DELIVERY

Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No.
XXXXX XXX XX XXX

Vastaanottajan leima
Stamp of Surveyor

Muut leimaukset
Other Stamps

Tuote Product

HEAVY PLATES

Laji Grade

S355ML EN 10025-4:2004

Laatuseelvitys Quality Specifications

WELDABLE FINE GRAIN STRUCTURAL STEEL

Toleranssit Tolerances

SSAB TOLERANCE EN 10029, THICKN. 3/4 CL A

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Marke	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT	MT
-----------------	---------------------------	-----------------	------------	-----------------------	-----------------------------------	-----------------	----	----

HOT ROLLED STEEL PLATES

IN BUNDLES

CEV MAX 0.38%, IMPACT TEST AT -50 C MIN 40J, SI MAX 0.03%. CORRESPONDS TO EN 10025-4 S355ML

SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3

040	25.00 X 1500	X	3000	XR355258	10	9000	25419	021	021
040	25.00 X 1500	X	3000		10	9000	25419	022	021
040	25.00 X 1500	X	3000		10	9000	25419	023	023
040	25.00 X 1500	X	3000		10	9000	25419	042	023

*** 40 36000

Raahe Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilaukavahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Käsinäköä Registered Office: HÄMEENLINJA

Osoite Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-02101 RAASE, FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilaus nro Order No.
1112230

Tilausvahvistus Order Confirmation
28552

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark

Päivämäärä Date
19.10.2018
TPE
Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Laji Grade
S355ML

Lisävaatimukset Additional requirements

Jatkuvavelettua happiterästä
Oxygen steel, continuous casting
Fully killed, Fine grain practiced

Laatuselvitys Quality Specifications

WELDABLE FINE GRAIN STRUCTURAL STEEL

Pos. Item	Sulatus, k. erä nro Cast. test No		T-tila Cond	Vetokoe Tensile test														Taivutuskoe Bend test		Huom Nb	Päästö Tempering °C							
				K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	1	RM MPa		3	A %			50	80	200			REH / RM	RM * A5	1	RAZ %		2	3
040	25419	021	TM	51					474		536							29									51	1.0
040	25419	023	TM	51					469		530							30									51	1.0

K2: 51=BOTTOM,TRANSV.

K5: 51=BENDING TEST

TM=THERMOMECH. TREATED

Pos. Item	Sulatus k. erä nro Cast. test No	Iskukoe Impact test					FA %					LE (mm)					Enkoiskokeet Special tests					Huom Nb	Päästö Tempering °C				
		K3	°C	1	2	3	Keskiarvo Average	W (mm)	1	2	3	Keskiarvo Average	1	2	3	Keskiarvo Average	K4	°C	1	2	Keskiarvo Average						
FA = Sitkeämurtuman osuus Shear fracture appearance																							LE = Poikittainen laajenema Lateral Expansion				

FA = Sitkeämurtuman osuus Shear fracture appearance

LE = Poikittainen laajenema Lateral Expansion

040 25419 021 151 -050 255 253 256 255
040 25419 023 151 -050 265 266 242 258

K3: 151=CH-V/ISO-V(J),10X10,BOTTOM, LONGIT,KV600

Raabe Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.

We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: LÄMPENIEMI FINLAND

Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
01301 VANTAA FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5011

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

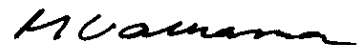
Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulée № Плавки	Koe nro Test No Prüf Nr. Essai No № Пробы	Positio Item Pos. Poste Поз.	Cekv Ceq Ceq Ceq Ceq	Analyysi % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ плавки % (* = ppm)															Päivämäärä Date Datum Date Дата		
				C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI	CU	CR	NI	MO	N	B	TPE		
25419		040	.37	.096	.01	1.52	.013	.002	.039	.045	.050	.001	.016	0.05	0.04	.005	.004	.0001			

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raahe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection Испытание и контроль качества
Prüfung und Kontrolle Essais et Contrôle

Steel manufactured and supplied by Raahe Steel Works is free from radiation.
Производимая на металлургическом комбинате «Raahe Steel Works» и поставляемая
заказчику сталь не излучают радиации.



MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative Уполномоченный инспектор
Sachverständiger Inspector autorisé

Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy Osoite Address: PL 93, P.O Box 93
Kotipaikka Registered Office: RAAHEN MINNA FIN-02101 RAAHE FINLAND

Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5011

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Declaration of performance
(according to EU No 305/2011 and 574/2014)

DoP id. P023_01

Hot rolled Plate product S355ML / 1.8834
according to
EN 10025-4:2004
for bolted, welded and riveted structures.

SSAB
P.O Box 70
101 20 Stockholm
SWEDEN
T: +46 8 45 45 700
Email: info@ssab.com
Website: ssab.com

TÜV NORD Systems Gmbh & Co. KG
Grosse Bahnstrasse 31
D-22525 Hamburg
Germany
T: +49 40 8557 2368

Assessment system and verification for constancy
of performance
System 2+

The performance of the product identified in this document is
in conformity with the set of declared performance. This declaration of performance
is issued in accordance with Regulations (EU) No 305/2011 and 574/2014,
under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:



Jarkko Matkala
Vice President, hot rolled plate and strip products,
SSAB Europe Oy, Raahе Steelworks
Raahе 2015-06-09



05

0045-CPR-0573
EN 10025-1:2004

Dop id: P023_01		Performance		Harmonized technical specification
S355ML	Thickness	Tolerances on the nominal thickness (acc. EN 10029 Class A unless otherwise stated)		EN 10025-1:2004
Tolerances on dimensions and shapes.	Nominal thickness (mm)	Lower	Upper	
	$3 \leq t < 5$	-0,3	+0,7	
Thickness	$5 \leq t < 8$	-0,4	+0,8	
	$8 \leq t < 15$	-0,5	+0,9	
	$15 \leq t < 25$	-0,6	+1,0	
	$25 \leq t < 40$	-0,7	+1,3	
	$40 \leq t < 80$	-0,9	+1,7	
	$80 \leq t < 150$	-1,1	+2,1	
	$150 \leq t < 250$	-1,2	+2,4	
Width	Nominal thickness	Tolerances		
		Lower	Upper	
	$t < 40$	0	+20	
	$40 \leq t < 150$	0	+25	
	$150 \leq t \leq 400$	0	+30	
	Tolerances on width for plates with untrimmed edges (NK) shall be the subject of agreement between the manufacturer and purchaser at the time of enquiry and order			
Length	Nominal length	Tolerances		
	l	Lower	Upper	
	$l < 4000$	0	+20	
	$4000 \leq l < 6000$	0	+30	
	$6000 \leq l < 8000$	0	+40	
	$8000 \leq l < 10\,000$	0	+50	
	$10\,000 \leq l < 15\,000$	0	+75	
	$15\,000 \leq l \leq 20\,000$	0	+100	
	Tolerances on plates with nominal length $l > 20\,000$ mm shall be agreed at the time of enquiry and order.			
	Flatness	Nominal thickness t	Measuring length	
t		1000	2000	
$3 \leq t < 5$		9	14	
$5 \leq t < 8$		8	12	
$8 \leq t < 15$		7	11	
$15 \leq t < 25$		7	10	
$25 \leq t < 40$		6	9	
$40 \leq t < 250$		5	8	

Yield strength	thickness mm	min (Mpa)	max (Mpa)
	≤ 16	355	
	> 16 ≤ 40	345	
	> 40 ≤ 63	335	
	> 63 ≤ 80	325	
	> 80 ≤ 100	325	
	> 100 ≤ 120	320	
Tensile strength	thickness mm	min (Mpa)	max (Mpa)
	≤ 40	470	630
	> 40 ≤ 63	450	610
	> 63 ≤ 80	440	600
	> 80 ≤ 100	440	600
	> 100 ≤ 120	430	590
Elongation	thickness mm	min %	
		22	
Impact strength	thickness mm	temperature, °C	min. energy, J
		-50	27
Weldability CEV	thickness mm	CEV max %	
	≤ 16	0.39	
	> 16 ≤ 40	0.39	
	> 40 ≤ 63	0.40	
	> 63 ≤ 120	0.45	
	> 120 ≤ 150	0.45	
Durability (chemical composition)	element	Value	
	C, max	0.14	
	Si, max	0.50	
	Mn, max	1.60	
	P, max	0.025	
	S, max	0.020	
	Nb, max	0.05	
	V, max	0.10	
	Al, min	0.02	
	Ti, max	0.05	
	Cr, max	0.30	
	Ni, max	0.50	
	Mo, max	0.10	
	Cu, max	0.55	
	N, max	0.015	

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
28552 01	18.10.2018	91365
Customer's order		
1112230		

Consignee
OY KONTINO AB

HAKINTIE 6

01380 VANTAA FINLAND

Buyer
KONTINO OY AB

PL 27

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin	Country of destination
FINLAND	FINLAND

Terms of delivery
DAP (INCOTERMS 2010)
HAKKILA

Mode of delivery
TRUCK

Final destination
HAKKILA

Marks and numbers

Number and description of goods	Weight
40 HOT ROLLED STEEL PLATES	36000 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight
THEORETICAL

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
	HOT ROLLED STEEL PLATES				
	SSAB LASER 355ML PLUS .				
	XR355258				
040	25.00 1500 3000	25419 021		10	9000
		25419 022		10	9000
		25419 023		10	9000
		25419 042		10	9000
		*		40	36000
CONSIGNMENT TOTAL			***	40	36000

CN	ITEMS
72085120	040